

Distr.: General
25 September 2015



Original: Arabic

مذكرة شفوية مؤرخة ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة للعراق لدى الأمم المتحدة

تقدمي البعثة الدائمة للعراق لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى المكتب التنفيذي للأمين العام للأمم المتحدة، ويشرفها أن تودعكم ربطاً موجزاً للخروقات الجوية للأراضي العراقية من قبل الطائرات التركية منذ بداية هذا العام (انظر المرفق)، كما تود أن تبين استنكارها لتوغل عدد من القطاعات العسكرية التركية داخل الأراضي العراقية لما يمثله هذا الفعل من انتهاك لسيادة العراق وإساءة واضحة للعلاقات الثنائية بين البلدين.

وترجو بعثة العراق تعميم هذه المذكرة الشفوية ومرفقها كوثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن.



الرجاء إعادة استعمال الورق

081015 051015 15-16299 (A)



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ الموجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة للعراق لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالعربية]

الخروقات الجوية لشهر تموز/يوليه للفترة من ٦ تموز/يوليه ٢٠١٥ لغاية ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٥

ت	التاريخ	الجنسية	النوع	مسافة الخرق
١	٦ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(١) مسيرة	كم (١٢)
			(١) مسيرة	كم (٩,٥)
٢	٧ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(١) مسيرة	كم (١٣)
			(١) مسيرة	كم (٦)
٣	٨ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(١) مسيرة	كم (٩)
٤	٩ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(٢) مقاتلة	كم (٩)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٨)
			(٢) مقاتلة	كم (٥٨)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٠)
			(٢) مقاتلة	كم (١٦)
			(٢) مقاتلة	كم (١١)
			(٢) مقاتلة	كم (١١)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٣)
٥	١٣ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(٢) مقاتلة	كم (٨)
٦	١٥ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(١) مسيرة	كم (٢١)
٧	٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(١) مسيرة	كم (١٦)
			(١) مسيرة	كم (١٦)
٨	٢١ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(١) مسيرة	كم (٢٧)
٩	٢٣ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(١) مسيرة	كم (١٥)
١٠	٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(١) مسيرة	كم (٧)
			(١) مسيرة	كم (١٧)
			(١) مسيرة	كم (٢١)
			(٢) مقاتلة	كم (١١٦)

ت	التاريخ	الجنسية	النوع	مسافة الخرق
			(٢) مقاتلة	كم (٥٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٤)
١١	٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(١) مسيرة	كم (٤١)
			(١) مسيرة	كم (١٨)
			(٢) مقاتلة	كم (١٥)
			(٢) مقاتلة	كم (١٥)
			(٢) مقاتلة	كم (١٩)
			(٢) مقاتلة	كم (١٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٩)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٩٥)
			(٢) مقاتلة	كم (١٠٨)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٦٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٥)
			(٢) مقاتلة	كم (١٠٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٤)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٥٨)
			(٢) مقاتلة	كم (٧)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٦)
			(٢) مقاتلة	كم (١٠٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٥٥)

ت	التاريخ	الجنسية	النوع	مسافة الخرق
			(٢) مقاتلة	كم (١٠٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٨٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٧)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٧)
			(٢) مقاتلة	كم (٥٢)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٤١)
			(٢) مقاتلة	كم (٥١)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٥٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٥٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٧)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٦٨)
			(٢) مقاتلة	كم (١٠٨)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٥)
			(٢) مقاتلة	كم (١٠٥)
١٢	٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(١) مسيرة استطلاعية	كم (٣٦)
			(٢) مقاتلة	كم (١٧)
١٣	٢٨ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(١) مسيرة استطلاعية	كم (٢٥)
			(١) مسيرة استطلاعية	كم (٣٠)
			(١) مسيرة استطلاعية	كم (٣٠)
			(٢) مقاتلة	كم (١٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٥٨)
			(٢) مقاتلة	كم (١٢٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٦١)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٧)

ت	التاريخ	الجنسية	النوع	مسافة الخرق
١٤	٢٩ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(٢) مقاتلة	كم (٥٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٧٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٢)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٢)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٢)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٧)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٦)
			(٢) مقاتلة	كم (١٤)
			(٢) مقاتلة	كم (١٩)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٨)
١٥	٣٠ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(٢) مقاتلة	كم (٢٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٦١)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٩)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٧)
			(٢) مقاتلة	كم (١٤)
			(٢) مقاتلة	كم (١٤٩)
			(١) مسيرة استطلاعية	كم (٣٣)
			(١) مسيرة استطلاعية	كم (٢٠)
			(١) مسيرة استطلاعية	كم (٩)
			(١) مسيرة استطلاعية	كم (١٠)
			(١) مسيرة استطلاعية	كم (٤٠)
			(١) مسيرة استطلاعية	كم (٣٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٣١)
			(٢) مقاتلة	كم (٣١)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٦٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٥٠)
			(٢) مقاتلة	كم (١١١)

ت	التاريخ	الجنسية	النوع	مسافة الخرق
			(٢) مقاتلة	كم (٣٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٦)
			(٢) مقاتلة	كم (١٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٠)
			(٢) مقاتلة	كم (١٧)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٥)
			(٢) مقاتلة	كم (١١٠)
			(٢) مقاتلة	كم (١٩)
			(٢) مقاتلة	كم (٢١)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٤)
			(٢) مقاتلة	كم (٥٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٥٤)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٢)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٣١)
			(٢) مقاتلة	كم (١٠)
			(٢) مقاتلة	كم (٥٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٥)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٤)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٨)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٣٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٦)
			(٢) مقاتلة	كم (٥٠)

ت	التاريخ	الجنسية	النوع	مسافة الخرق
			(٢) مقاتلة	كم (٥٧)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٣)
١٦	٣١ تموز/يوليه ٢٠١٥	تركية	(١) مسيرة استطلاعية	كم (١٠)
			(١) مسيرة استطلاعية	كم (٣١)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٤)
			(٢) مقاتلة	كم (٦٤)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٢)
			(٢) مقاتلة	كم (٢٣)
			(٢) مقاتلة	كم (٤٨)

- مجمل الخروقات للطائرات المقاتلة التركية لشهر تموز/يوليه من ٦ تموز/يوليه ٢٠١٥ ولغاية ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٥ (٢٧٤) طائرة مقاتلة/أبعد مسافة خرق (١٤٩) كم.
- مجمل الخروقات للطائرات المسيرة التركية لشهر تموز/يوليه من ٦ تموز/يوليه ٢٠١٥ ولغاية ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٥ (٢٧) طائرة مسيرة/أبعد مسافة خرق (٤١) كم.

جدول خروقات الطائرات المسييرة التركية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ ولغاية
٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٥

كانون الثاني/يناير ٢٠١٥

ت	التاريخ	الجنسية	وقت الدخول	وقت الخروج	مسافة الخرق	الملاحظات
١	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	تركية	١٢:٥٠	١٥:٢٥	١٣ كم	
٢	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	تركية	١١:٢٠	١٣:٢٥	١٨ كم	

شباط/فبراير ٢٠١٥

ت	التاريخ	الجنسية	وقت الدخول	وقت الخروج	مسافة الخرق	الملاحظات
١	٢ شباط/فبراير ٢٠١٥	تركية	١٩:٠٢	٢١:١٠	٢٥ كم	
٢	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٥	تركية	١٥:٤٠	١٧:٠٤	٢٥ كم	
٣	٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٥	تركية	١٤:٠٠	٠٠:٢٠ من يوم ٢٨ شباط/ فبراير ٢٠١٥	٢٧ كم	

آذار/مارس ٢٠١٥

ت	التاريخ	الجنسية	وقت الدخول	وقت الخروج	مسافة الخرق	الملاحظات
١	٦ آذار/مارس ٢٠١٥	تركية	١٠:١٥	١٩:٢٥	١٠٠ كم	
٢	٦ آذار/مارس ٢٠١٥	تركية	١٣:٤٠	٠١:٠٠ من يوم ٧ آذار/ مارس ٢٠١٥	٨ كم	
٣	٧ آذار/مارس ٢٠١٥	تركية	٠٢:٠٠	٠٦:١٨	٤٦ كم	
٤	٩ آذار/مارس ٢٠١٥	تركية	١٠:٢٦	١٧:٠٧	١٦ كم	
٥	٩ آذار/مارس ٢٠١٥	تركية	١٢:٤٥	٠٠:١٠ من يوم ١٠ آذار/ مارس ٢٠١٥	١١ كم	
٦	٩ آذار/مارس ٢٠١٥	تركية	٢١:٤٢	٠٨:٣٠ من يوم ١٠ آذار/ مارس ٢٠١٥	٣٠ كم	
٧	١٠ آذار/مارس ٢٠١٥	تركية	١٣:٣٢	١٦:٥٢	٢٧ كم	
٨	١٠ آذار/مارس ٢٠١٥	تركية	١٩:٠٠	٢٢:١٧	١٢ كم	
٩	١١ آذار/مارس ٢٠١٥	تركية	٠٧:٤١	١٣:٣٠	١٨ كم	
١٠	٢٧ آذار/مارس ٢٠١٥	تركية	١٦:٠٠	١٦:١٠	٧,٥ كم	

ت	التاريخ	الجنسية	وقت الدخول	وقت الخروج	مسافة الخرق	الملاحظات
١١	٢٧ آذار/مارس ٢٠١٥	تركية	١١:٣٤	١٦:٣٥	٢٧ كم	
١٢	٢٧ آذار/مارس ٢٠١٥	تركية	١٧:١٥	٠٣:٥٢ من يوم ٢٨ آذار/مارس ٢٠١٥	٣٧ كم	

نيسان/أبريل ٢٠١٥

ت	التاريخ	الجنسية	وقت الدخول	وقت الخروج	مسافة الخرق	الملاحظات
١	٦ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	٠٠:٠٢	٠٣:٠٠	٩ كم	
٢	٦ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	١٢:٣٠	١٣:٠٠	١٧ كم	
٣	٦ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	١٧:٣٧	١٨:٠٧	١١ كم	
٤	٦ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	١١:٠٥	١٨:٠٧	١١ كم	
٥	١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	٠٨:٥٠	١٧:٠٠	٢٠ كم	
٦	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	١٢:٣٠	١٧:٠٠	١٠ كم	
٧	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	٠٣:١٠	١٤:٠٣	١٠ كم	
٨	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	٢٠:١٠	٠٢:٥٥ من يوم ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٥	١٠ كم	
٩	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	١٢:٣٥	١٥:٢٥	٣٨ كم	
١٠	٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	١٤:٥٥	١٨:٥٠	١٠ كم	
١١	٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	١٨:١٥	٢٣:٣٥	٢٦ كم	
١٢	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	٠٩:٠٠	٢٠:٥٠	١٩ كم	
١٣	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	١٦:١٥	٢١:٠٠	٢٦ كم	
١٤	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	٢٢:٥٥	٠١:٢٠ من يوم ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٥	١٠ كم	
١٥	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	٠٤:١٥	٠٩:٢٢	٢٥ كم	
١٦	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٥	تركية	٢٢:٠٥	٠٨:٠٥ من يوم ١ أيار/مايو ٢٠١٥	٢٢ كم	